



Rozhledna na Cvilíně (Krnov)

Cvilínská rozhledna je vysoká 26 metrů a pochází z roku 1903. Jde o zajímavou romantickou stavbu, která se bez novodobých úprav dochovala v autentickém stavu. Poskytuje nádherný výhled do okolí.

Wieża widokowa na Cwilinie (Krnov)

Cwilínska wieża widokowa o wysokości 26 metrów pochodzi z 1903 roku. To interesująca budowla romantyzmu, która bez współczesnych modyfikacji uchowała się w autentycznym stanie. Z wieży można podziwiać przepiękny widok na okolice.



Rozhledna na Ježniku (Krnov)

Dřevěná rozhledna na vrchu Vyhlička (553 m n. m.) se nachází v městské části Krnov - Ježník. Nově zrekonstruovaná rozhledna stojí na místě, kde stála původní rozhledna již od roku 1894.

Wieża widokowa na Jeżniku (Krnov)

Drewniana wieża widokowa na wierzchołku Vyhlička (Widok) – 553 m n.p.m. znajduje się w miejskiej części Krnow – Jeżnik. Nowo zrekonstruowana wieża widokowa stoi w miejscu, gdzie pierwotnie stała wieża już od 1894 roku.



Zřícenina hradu Cvilín (Krnov)

Zřícenina gotického hradu Cvilín, zvaného též Šelenburg, pochází z 1. pol. 13. století. Hrad byl vybudován na místě prehistorického sídliště lidu popelnicových pól.

Ruiny zámku Cwilin (Krnov)

Ruiny gotycznego zamku Cwilin, zwanego także Szelenburg, pochodzą z I poł. XIII wieku. Zamek został zbudowany w miejscu prehistorycznej osady ludów pól popielcowniczych.



Zámek (Krnov)

Zámek krnovských knížat byl postaven v renesančním slohu v letech 1531 až 1534. Na nádvoří je začátek knížecí chodby a arkády s hodnotnými sgrafity a reliéfy.

Zamek (Krnov)

Zamek książąt krnovskich został zbudowany w stylu renesansowym w latach 1531 – 1534. Na dziedzińcu zaczyna się ganek księżęcy i arkady z cennymi zgrafitami i reliefami.

Radnice se spořitelnou (Krnov)

Radnice byla postavena v letech 1901 - 1903, několik let na to byla k budově přistavěna i spořitelna. Jedná se o významnou urbanistickou dominantu města, ve které v současnosti sídlí Městský úřad Krnov.

Ratusz z kasą oszczędności (Krnov)

Ratusz został wybudowany w latach 1901 – 1903, kilka lat później do budynku dobudowano także kasę oszczędności.



sluży jako miejska sala koncertowa z mistrzowskimi organami krnowskiej firmy Rieger-Kloss. Na terenie obiektu odwiedzający mogą podziwiać między innymi także unikatny muzeum krnowskiego.

Zámek v Linhartovech (Linhartovy)

Zámek stojí na místě bývalé tvrze, která byla roku 1588 za Haugvičů z Biskupic přestavěna na renesanční čtyřkřídový zámek. Vedle zámku se rozkládá zámecký park se spoustou zajímavých okrasných dřevin. Interiér je v současné době veřejnosti nepřístupný

Zamek w Linhartowach (Linhartovy)

Zamek mieści się na terenie byłej twierdzy, która za czasów Haugwiczów z Biskupic w 1588 roku została przebudowana na renesansowy czteroskrzydłowy zamek. Obok zamku rozpościera się park zamkowy z dużą ilością ozdobnych drzew. Wnętrze jest aktualnie niedostępne dla odwiedzających.



Zámek ve Slezských Rudolticích (Slezské Rudoltice)

Zámek byl postaven na místě bývalé gotické tvrze Supů z Fulštejna. Za Alberta z Hodic, během 18. století, zámek nebyvalé vzkvétal a stal se jedním z kulturních center Slezska.

Zamek w Rudolcicach Śląskich (Slezské Rudoltice)

Zamek został zbudowany w miejscu byłej twierdzy gotyckiej Sępów z Fulsztejna. Za czasów Alberta z Hodic, w XVIII wieku, zamek niebawym rozkwitł i został jednym z ośrodków kultury Śląska.



Zámek v Branticích (Brantice)

Zámek vznikl na místě bývalé tvrze, která byla připomínána již v roce 1449. Součástí zámeckého areálu je park založený v letech 1890 - 1900 o rozloze cca 2,5 ha, v němž se nachází socha Herkula - monumentální barokní plastika z roku 1709. Interiér zámku je veřejnosti nepřístupný.

Zamek w Branicach (Brantice)

Zamek powstał na terenie byłej twierdzy, która była wspomniana już w 1449 roku. Cześćią areatu zamku jest park powstały w latach 1890 – 1900 o powierzchni 2,5 ha, gdzie znajduje się statua Herkulesa – monumentalna plastyka baroku z 1709 roku. Wnętrze jest aktualnie niedostępne dla odwiedzających.

Zámek v Dívčím Hradě (Dívčí Hrad)

Renesanční sídlo postavené na místě bývalého gotického hradu v roce 1573. V okolí zámku jsou dochovaly kamenné hrady ze 14. století.

Zamek w Dziewczęcym Grodzie (Dívčí Hrad)

Posiadłość renesansowa zbudowana w miejscu byłego grodu gotycznego w 1573 roku. Dookoła zamku uchowały się kamienne mury obronne z XIV wieku.



Rozhledna Hanse Kudliča (Úvalno)

Nově zrekonstruovaná rozhledna postavená v roce 1913 se nachází na vrchu Strážístě (395 m n. m.) nad obcí Úvalno. Byla postavena na počest Hanse Kudliča (1823 - 1917) - úvalenského rodáka a nejmladšího poslance vídeňského sněmu, který se zasloužil v roce 1948 o zrušení roboty.

Wieża widokowa Hansa Kudliča (Úvalno)

Nowo zrekonstruowana wieża widokowa, zbudowana w 1913 roku, znajduje się na wierzchołku Strążiście (395 m n.p.m.) nad miejscowością Úwalno. Wybudowana została na cześć Hansa Kudliča (1823 - 1917) - pochodził on z Uwalna, był najmłodszym posłem sejmu wiedeńskiego, a sławę zyskał z powodu zniesienia pańszczyzny w 1848 roku.

Úzkorozchodná trať Osoblaha - Třemešná ve Slezsku (rozchod kolejí 760 mm)

Provoz na této trase byl zahájen již v roce 1898. Trasa spojuje následující obce Osoblažska: Osoblaha - Bohušov - Koberno - Slezské Rudoltice - Amalin - Horní Povelice - Dívčí Hrad - Liptaň - Třemešná ve Slezsku. Na trati se nachází celkem 102 oblouků, z nichž 24 má poloměr 100 m nebo menší.



Kolej wąskotorowa Osobłoga - Trzemeszna na Śląsku (Osoblaha - Třemešná ve Slezsku, rozstęp torów 760 mm)

Uruchomienie tej trasy nastąpiło już w roku 1898. Łączy ona następujące miejscowości Osobłokiego: Osobłoga - Boguszów - Koberno - Rudolcice Śląskie - Amalin - Powielice Górne - Dziewczęcy Gród - Liptań - Trzemeszna na Śląsku. Na trasie znajdują się łącznie 102 łuki, z czego 24 są o promieniu 100 m lub mniejszym.

Zřícenina hradu Fulštejn (Bohušov)

Zřícenina se nachází nad korytem říčky Osoblaha. V minulosti se jednalo o rozsáhlý a na svou dobu dokonale zpracovaný fortifikační systém. Hrad byl založen před rokem 1255 Herbotem z Vulmu.

Ruiny zámku Fulsztein (Bohušov)

Ruiny znajdują się nad korytem rzecznym Osobłogi. W przeszłości był to obszerny, a także w ówczesnym czasie doskonale opracowany system fortyfikacyjny. Zamek został wybudowany przed 1255 rokiem przez Herborta z Vulmu.

Lidová architektura (Heřmanovice)

Mimořádně velká horská obec, poprvé připomínána v roce 1339 jako městečko. V roce 1995 byla prohlášena za vesnickou památkovou rezervaci.

Architektura ludowa (Heřmanovice)

Wyjątkowo rozległa miejscowość góraska, pierwszy raz wspomniana w 1339 roku jako miasteczko. W 1995 roku ogłoszona została wiejskim rezerwatem zabytkowym.



Mariánský sloup vybudovaný na základech bývalé radnice (Głubczyce)

Pochází z roku 1738. Podezdívka je tvořena kamennou balustrádou, v rozích se nacházejí sochy sv. Šebestiána a Isidora. Na podstavci je socha Boží matky s dítětem na zeměkouli.



Kolumna Maryjna na tle zachowanych fragmentów Ratusza (Głubczyce)

Pochodzi z roku 1738. Cokół ma kamienną balustradę, w narożnikach posagi św. Sebastiana i Izydora. Na postumencie posąg Matki Boskiej z Dzieciątkiem na globie ziemskim.

Městský a obecní úřad (Głubczyce)

Palác z 19. století na ul. Niepodległości 14, který je sídlem obecních institucí.

Urząd Miasta i Gminy (Głubczyce)

XIX - wieczny pałac przy ul. Niepodległości 14, który jest siedzibą władz gminy.



Kašna sv. Floriána (Głubczyce)

Kašna sv. Floriána, patrona Głubczyc, se nachází na ulici Kozielskiej. Byla postavena v roce 1914, jako připomínka na ničivý požár z roku 1854.

Fontanna św. Floriana (Głubczyce)

Fontanna św. Floriana, patrona Głubczyc, znajduje się przy ulicy Kozielskiej. Zbudowano ją w 1914 roku, jako pamiątka destrukcyjnego pożaru z 1854 roku.



Muzeum (Głubczyce)

Muzeum vzniklo v roce 2001. V rámci historické expozice jsou zde prezentovány exponáty související s historií głubczycké země od prehistorických let až po rok 1945 a vážíci se k polskému, německému, moravskému a židovskému obyvatelstvu, které toto území obývalo.

Muzeum (Głubczyce)

Muzeum powstało w 2001 roku. W ramach ekspozycji historycznej prezentowane są zabytki związane z dziejami ziemi głubczyckiej od czasów prehistorycznych do 1945 roku oraz powiązane z ludnością polską, niemiecką, morawską i żydowską zamieszkującą tutejszy powiat.

Zbytky renesanční radnice (Głubczyce)

Zbytky renesanční radnice postavené v roce 1570 na místě kupeckého domu z roku 1298. Budova byla zničena na konci 2. světové války.

Szczątki ratusza renesansowego (Głubczyce)

Szczałtki ratusza renesansowego zbudowanego w 1570 roku w miejscu domu kupieckiego z roku 1298. Budowla ta została zniszczona pod koniec II wojny światowej.

Zbytky městských hradeb (Głubczyce)

Jedná se o zbytky městských hradeb z 2. poloviny 13. století. Nejlépe dochované zbytky hradeb se nacházejí u kláštera františkánů.



Szczałtki miejskich murów obronnych (Głubczyce)

Są to szczyłtki miejskich murów obronnych z II połowy XIII wieku. Najlepiej zachowane szczyłtki murów pozostały przy klasztorze franciszkanów.

Klisino - pałac (Klisino)

Barokní čtyřkřídový palác z 18. století. Nad portálem západního křídla se nachází erb bývalých majitelů paláce, rodiny Gruttschreberů.

Klisino - pałac (Klisino)

Barokowy czteroskrzydłowy pałac z XVIII wieku. Nad portalem skrzydła zachodniego uwidoczniłony jest herb byłych właścicieli pałacu, rodziny Gruttschreberów.



Grobniki - zámek (Grobniki)

Zámek v dávných dobách sloužil k ochraně obchodních cest přes Głubczyce. Tvoří nedílnou dominantu obce.

Grobniki - zamek (Grobniki)

Zamek w dawnych czasach służył do ochrony podróży kupieckich przez Głubczyce. Tworzy niepowtarzalny klimat miejscowości.



Zámecká věž (Prudnik)

Z bývalého knížecího zámku se zachovala válcová, kamenně zděná věž se dvěma podlažními zdírazněnými bermami a třetí nižší podlaží s osmiúhelníkovým půdorysem.

Wieża zamkowa (Prudnik)

Z dawnego zamku książęcego pozostała cylindryczna, murowana z kamienia wieża, o dwóch kondygnacjach zaznaczonych odsadzkami oraz z trzecią niższą kondygnacją o rzucie osmioboku.



Věž dolní brány (Prudnik)

Věž je poprvé zmiňována v roce 1481. Nachází se v jižní části ulice Bátorého.

Wieża bramy dolnej (Prudnik)

Wzmianki o wieży pojawiały się w 1481 roku. Usytuowana w południowej, zabudowanej pierzei ulicy Batorogo.

Bašty městských hradeb (Prudnik)

Zachovaná část městské zdi z 15. století s 2 baštami zděnými kamennem a cihlami, v polském stylu, zmiňovanými jako zbrojnice – v současnosti se zde nachází Muzeum prudnické země.

Baszty murów miejskich (Prudnik)

Zachovaný fragment muru miejskiego z XV wieku z 2 murowanymi, z kamienia i cegły, basztami, w układzie polskim, nadmieniony jako arsenał broni - obecnie Muzeum Ziemi Prudnickiej.

Městská radnice (Prudnik)

Jako dřevěný objekt existovala již ve středověku. Několikrát vyhořela, znovu vybudována v roce 1782 Thomasem ze Świdnice. V letech 1894 - 96 byla radnice od základu přestavěna.

Ratusz miejsk (Prudnik)

Jako obiekt drewniany istniał już w średniowieczu. Wielokrotnie palony, odbudowany w 1782 r. przez Thomasa ze Świdnicy. W latach 1894 - 96 ratusz został gruntownie przebudowany.

Mariánský sloup (Prudnik)

Jeho stavba v roce 1694 byla financována městským notářem Petrem Ortmanem a jeho ženou jako počta obětem moru z roku 1624. Byl vybudován podle vzoru podobné sochy z Lubiąża, kterou vytvořil Jan Knote v roce 1670.

Kolumna maryjna (Prudnik)

Została ufundowana w 1694 r. przez notariusza miejskiego Piotra Ortmana i jego żonę dla uczczenia ofiar dżumy w 1624 r. Wzorowano ją na podobnej figurze z Lubiąża, którą wyrzeźbił Jan Knote w 1670 r.



Barokní fontána z roku 1695 (Prudnik)

Ozdobená dvouhlavým orlem s korunou se nachází na náměstí. Jejím podstavcem tvoří mnohostranný bazén z pískovce. Uprostřed je umístěna socha atlantů zvedajících mušle.

Barokowa fontanna z 1695 r. (Prudnik)

Zwierzchnoza dwugłowy orłem z koroną znajduje się w Rynku. Jej podstavę stanowi wieloboczny basen z piaskowca. W jego środku ustawiono rzeźbę atlantów dźwigających muszle.

Renesanční domy (Prudnik)

Středověké renesanční domy se nacházejí nedaleko centra města, na ul. Zamkovéj.

Domy renesansowe (Prudnik)

Średniowieczne domy renesansowe położone są niedaleko centrum miasta, przy ul. Zamkowej.



Bašta (Biała)

Bránová věž také nazývaná Prudnická, zděná cihlami v polském stylu z přepálené cihly, gotická z 15. století. Ve stěnách se nacházejí úzké štíhlý umístěné v obloukových koutech. Na výzdobu zdí byla přídána dvojitá arkáda.

Baszta (Biała)

Wieża przybramna zwana też Prudnicką, murowana z cegły o układzie polskim z użyciem zendrowki, gotycka z XV w. W ścianach wąskie okienka strzelnicze umieszczone w ostrołukowych wnękach. W zwieńczeniu murów nadwieszony podwójny rząd arkadawań.



Vodní věž (Biała)

Vybudovaná v roce 1606 J. Prószkowským za účelem přivedení vody do zámku. Zděná, renesanční. Původně měla střešku krytou šindelem.



Wieża wodna (Biała)

Zbudována v 1606 roku przez J. Prószkowskiego w celu doprowadzenia wody do zámku. Murowana, renesansowa. Pierwotnie posiadała dach kryty gontem.

Zámek (Biała)

Postavený na místě bývalého kastelánství z 13.století. Ze zámku vede tajná chodba směrem na jihozápad.

Zamek (Biała)

Zbudowany w miejscu byłej kasztelanii z XIII wieku. Z zamku prowadzi w kierunku południowo-zachodnim tajemniczy tunel.

Zámecká brána (Głogówek)

Není známo přesné datum jejího vzniku. Urbáře z roku 1587 ji však již zmiňují.



Brama zamkowa (Głogówek)

Nie znana jest dokładna data jej powstania. Rejestry z roku 1587 mówią jednak już o jej istnieniu.

Radnice (Głogówek)

Vybudovaná v roce 1608. Objekt byl několikrát modernizován a restaurován. Na jižních rozích budovy jsou vidět dvě kamenné sochy z roku 1774, které jsou dílem Josefa Schubertha: sv. Florian, patron hasičů a sv. Nepomuk, patron mostů.



Ratusz (Głogówek)

Wzniesiony w 1608r. Obiekt był kilkakrotnie modernizowany i restaurowany. Na południowych narożach budynku widnieją dwa kamienne posagi z 1774r., dzieła Józefa Schubertha: św. Florian, patron strażaków oraz św. Nepomucy, patron mostów.

Zámek (Głogówek)

Není známo přesné datum jeho vzniku. Z archeologických vykopávek je však zřejmé, že na přelomu 13.-14. století zde měli svou tvrz Opolští Piastové.



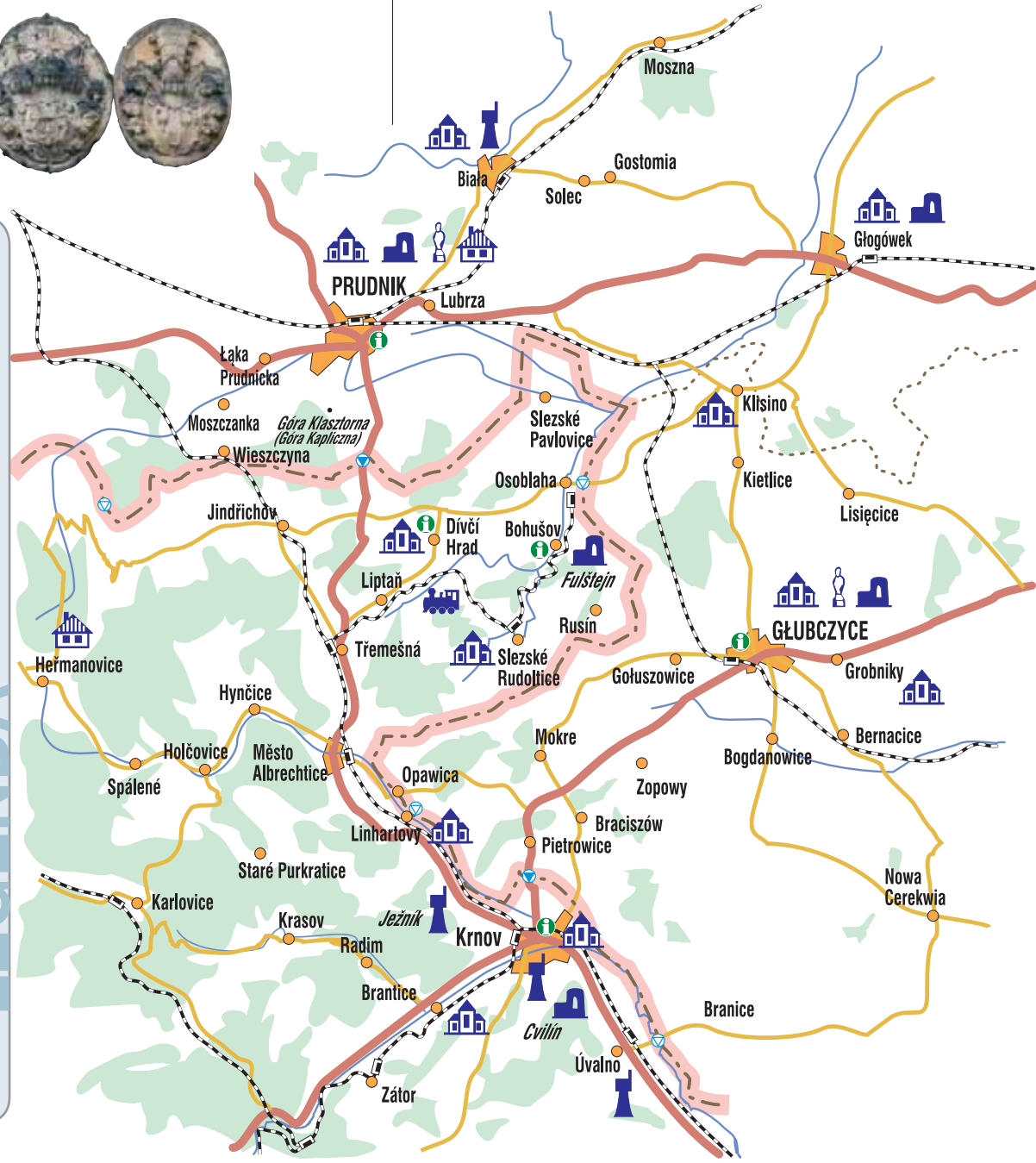
Zamek (Głogówek)

Nieznana jest jego dokładna data powstania. Z prac archeologicznych wiadomo jednak, że na przełomie XIII-XIV wieku Opolscy Piastowie posiadali tu swoją warownię.



Památky Zabytki

- socha, památník
- zámek, historická budova
- zřícenina hradu, tvrz
- rozhledna
- lidová architektura
- úzkorozchodná trať
- informační centrum
- hlavní silnice
- vedlejší silnice
- železnice, zastávka
- města
- obce
- lesy
- jezera, řeky
- hranice státu
- hranice kraje
- hraniční přechod
- turistický hraniční přechod



region Krnov - Głubczyce - Prudnik

Městský úřad Krnov
Hlavní nám. 1, Krnov (Česká republika)
telefon 00420 554 697 111, www.krnov.cz
e-mail: mukrn@mukrnov.cz

Urząd Miejski w Głubczycach
ul. Niepodległości 14, Głubczyce (Polska)
telefon 0048 77 485-30-21, www.glubczyce.pl
e-mail: umig@glubczyce.pl

Urząd Miejski w Prudniku
ul. Kościuszki 3, Prudnik (Polska)
telefon 0048 77 40 66 200 - 201, fax: 0048 77 40 66 228
www.prudnik.pl

Informační centrum Krnov
Hlavní náměstí 25, Krnov (Česká republika)
telefon 00420 554 612 614, www.krnov.cz
e-mail: infocentrum.krnov@seznam.cz

Informační centrum Dívčí Hrad - Obecní úřad Dívčí Hrad
Dívčí Hrad 64 (Česká republika)
telefon 00420 554 650 014, www.sweb.cz/info.dh
e-mail: info.dh@seznam.cz

Informační centrum Bohušov
Bohušov 15 (Česká republika)
telefon 00420 554642 121, www.obecbohusov.hyperlink.cz
e-mail: oubohusov@raz-dva.cz

Informační centrum Osoblazsko
Dívčí Hrad 20 (Česká republika)
telefon 00420 554 650 214, www.osoblazsko.cz
e-mail: oblik.dh@quick.cz

Starostwo Powiatowe w Prudniku
ul. Kościuszki 76, Prudnik (Polska)
kontakt: telefon 0048 40 68 180, www.powiatprudnicki.pl
e-mail: powiatpr@powiatprudnicki.pl

Památky Zabytki

Tento propagační materiál je spolufinancován Evropskou unií.